



# Relatos tradicionales y Carta de la Tierra

## Hacia una educación en la visión del mundo sistémico-compleja

Volumen 1: Tesis

Grian A. Cutanda



UGR Universidad  
de Granada

Facultad de Ciencias de la Educación  
Departamento de Pedagogía

Directores

Alfonso Fernández Herrería

Francisco Miguel Martínez Rodríguez

Dirección metodológica:

Jane Brown



2016

# Abstract

The state of our civilisation and terrestrial ecosystems are throwing us into a situation of true planetary emergency in which systems scientists forecasts point to a breakdown, or even a collapse, of our civilisational system by the middle of this century. In such a scenario, the Education Sciences are called to play a decisive role in the necessary change of mentality that lead us to overcome such a serious situation, but the different "educations for change" have proven ineffective in achieving that social transformation.

The new complex-systems scientific paradigm is targeting to an epistemological change and, beyond it, to a change in worldview —mainly in Western culture— as the only way to transform power relations in societies and relations between human beings and nature. This fact should lead educational researchers and academicians to delve into the psychological construct of worldview. From there, this thesis attempts to offer two different contributions: a theoretical proposal, which aims to overcome the shortcomings of educations for change; and a practical proposal, based on the previous one, which seeks to provide a vast repository of educational resources aimed at social change in worldview.

The theoretical proposal, set up on the works of Stephen Sterling, Gregory Bateson and Donella H. Meadows, among others, includes the development of a *worldview education* as a confluence node for the different educations for change, as well as the introduction of *transpersonal education* in teacher training.

The practical proposal, based on Ecopedagogy, Ethics of Care, Deep Ecology and the Earth Charter, offers some initial tools for education in a complex-systems, integrative, holistic and ecological worldview. To do this, and based on the works of Kieran Egan, as well as on the studies about orality and its educational modes for the development of imaginative perception, it has been made a selection of *336 traditional stories —myths, legends, folktales, fables— from all around the world for their educational use in conjunction with the Earth Charter*. To justify the validity and relevance of such stories for the aim sought, qualitative and quantitative analysis have been carried out on 126 of these stories. These analysis have demonstrated the potential effectiveness of this selection of stories for transmitting the ontological, epistemological, axiological, anthropological and social vision aspects which make up the psychological construct of worldview.

The analysis results are also pointing to the desirability of further research in the educational modes of oral cultures, because they certainly seem to offer a rich source of methodologies and tools for the dissemination of that another way of seeing reality.

# Índice general

## VOLUMEN 1: Tesis

Las historias del Abuelo Piedra	1
Prefacio... desde la reflexividad	5
Introducción	13

## PRIMERA PARTE: LA PROBLEMÁTICA EDUCATIVA

<b>1. CRISIS DE CIVILIZACIÓN: CRISIS DE PARADIGMAS</b>	<b>27</b>
1  Los Estudios de Futuros: Expectativas	31
2  ¿Qué puede hacer la Educación? Primer apunte	35
3  La emergencia de un nuevo paradigma	36
3.1 ¿Paradigma o visión del mundo?	39
4  Cambio de paradigmas	41
4.1 Las grietas del paradigma clásico	41
4.2 El paradigma sistémico-complejo	44
4.3 ¿Qué supone el cambio de paradigma?	51
<b>2. UNA NUEVA VISIÓN DEL MUNDO</b>	<b>57</b>
1  El constructo psicológico de la visión del mundo	60
1.1 El trabajo pionero de Koltko-Rivera	61
1.2 Los aspectos de las visiones del mundo de Hedlund-de Witt	65
1.3 El proyecto <i>Worldview Transformation</i> del Instituto de Ciencias Noéticas	73
2  Paradigma y visión del mundo: Conclusiones	73
3  De la visión del mundo al pensamiento	75
4  Gregory Bateson y la ecología de la mente	75
5  El pensamiento del nuevo paradigma	80
6  Combinando conceptos	88
6.1 Donella H. Meadows: Los doce puntos de apoyo	88

6.2 Time-Space-Technics: El modelo sistémico de la evolución histórica de las sociedades humanas	92
<b>3. LA EDUCACIÓN EN EL NUEVO PARADIGMA: EDUCAR EN LA VISIÓN DEL MUNDO</b>	<b>101</b>
1  El problema de las educaciones "adjetivadas"	104
1.1 La "práctica disciplinaria": Gruenewald y Bowers	107
2  La educación: Un papel clave	109
3  Un papel clave, sí... pero, ¿qué papel?	111
4  Profundizando el papel de la educación	114
5  Educar en la visión del mundo	117
6  Aproximaciones para una educación en la visión del mundo	121
 Conclusiones de la Primera Parte	 130
 <b>SEGUNDA PARTE: LA PROPUESTA DE INVESTIGACIÓN</b>	
<b>4. DEFINIENDO UNA PROPUESTA: LOS FUNDAMENTOS</b>	<b>135</b>
1  La filosofía y el movimiento de la Ecología Profunda	143
2  La Ética del Cuidado	147
2.1 Simetrías de la ética del cuidado con el nuevo paradigma	152
2.2 La necesidad de la inclusión de la ética del cuidado en la esfera pública y en la educación	153
3  La Ecopedagogía o Pedagogía de la Tierra	156
4  La Carta de la Tierra	160
 <b>5. EL PUNTO DE INFLEXIÓN: VER CON LOS DOS "OJOS"</b>	<b>167</b>
1  ¿Cómo ver lo que no se ve?	171
1.1 La "visión imaginativa" de Scott Momaday	173
1.2 La "doble descripción" de Bateson: Ver con los dos ojos	175
2  "Ellos"... ¿realmente "ven"?	178
2.1 La metafísica de la naturaleza en las culturas nativas americanas	179
3  La visión imaginativa	183
3.1 La imaginación en la epistemología nativa americana	186
4  ¿Cómo aprendieron "ellos" a ver?	190
4.1 La confluencia entre educación indígena y la Ecología Profunda	193

4.2 "Ver con los dos ojos": Conclusiones	195
<b>6. LOS RELATOS TRADICIONALES EN LA CONSTRUCCIÓN DE UNA VISIÓN DEL MUNDO</b>	<b>197</b>
1  De mitos y mitología: Su importancia	200
1.1 Mitos e imaginación en Joseph Campbell	202
2  La construcción narrativa de la realidad	203
3  Los mitos en la construcción de culturas y civilizaciones	207
3.1 Cómo operan los mitos en la construcción cultural	209
3.2 Mito, cultura y civilización	212
4  Contextualizando: Una <i>mitología planetaria</i>	218
<i>Rainbow Warriors</i> : Los Guerreros del Arco Iris	225
<b>7. RELATOS TRADICIONALES, IMAGINACIÓN Y EDUCACIÓN: JUSTIFICACIÓN DE LA INVESTIGACIÓN</b>	<b>231</b>
1  La teoría educativa de Kieran Egan	233
2  Los relatos tradicionales en la educación occidental	241
2.1 Por sus efectos en los procesos cognitivos y afectivos	242
2.2 Por sus potencialidades para el desarrollo de la visión imaginativa	244
2.3 Por su capacidad para incidir en los campos pedagógicos más diversos	249
3  Los relatos tradicionales en las culturas orales	254
4  Justificación de la investigación	267
<b>8. LOS ANTECEDENTES: ESTADO DE LA CUESTIÓN</b>	<b>275</b>
1  Otros estudios, experiencias y recursos educativos sobre los relatos míticos y tradicionales	276
1.1 El fenómeno del <i>storytelling</i>	289
2  El pensamiento sistémico-complejo en la educación	293
3  La Carta de la Tierra en la educación	303
4  Relatos tradicionales, pensamiento sistémico-complejo y Carta de la Tierra en la educación	312
Conclusiones de la Segunda Parte	317

## **TERCERA PARTE: LA INVESTIGACIÓN**

<b>9. FUNDAMENTACIÓN Y ENFOQUE METODOLÓGICOS</b>	<b>321</b>
1  Teoría de partida e hipótesis de trabajo	323
2  Preguntas y objetivos de la investigación	324
3  Estableciendo el marco de la investigación	325
3.1 Fijando el marco de selección	328
3.2 Las fuentes documentales	329
4  Los problemas éticos: El necesario respeto intercultural	334
4.1 La validez de las adaptaciones	340
5  Enfoque metodológico	350
5.1 La reflexividad	352
5.2 Teorizar a partir de los datos	355
<b>10. METODOLOGÍA SEGUIDA EN LA INVESTIGACIÓN</b>	<b>357</b>
1  Metodología para el primer y segundo objetivos específicos	357
1.1 La selección de los relatos tradicionales	358
2  Metodología para el tercer y cuarto objetivos específicos: El análisis de contenido	361
2.1 Justificación y descripción	361
2.2 Análisis de características y establecimiento de competencias e indicadores	362
2.3 Análisis de contenido de los materiales narrativos	371
2.4 Sistemas de categorías y visión del mundo: Correspondencias	399
3  Metodología seguida para los análisis exploratorios	401
3.1 Sobre la metodología cuantitativa utilizada en la exploración	403
<b>11. LOS RESULTADOS</b>	<b>409</b>
1  Resultados para el primer y segundo objetivos específicos	414
2  Resultados para el tercer y cuarto objetivos específicos	438
2.1 Resultados del análisis de contenido sobre PSC	446
2.2 Resultados del análisis de contenido sobre VCT	449
3  Resultados de los análisis exploratorios: Quinto objetivo específico	454
3.1 Exploración 1: Culturas orales vs. Culturas escritas en PSC	455
3.2 Exploración 2: Culturas orales vs. Culturas escritas en VCT	457

3.3 Exploración 3: Regiones geográfico-culturales en PSC	458
3.4 Exploración 4: Regiones geográfico-culturales en VCT	461
4  Dos ejemplos ilustrativos	464
<b>12. SÍNTESIS, CONCLUSIONES Y REFLEXIONES FINALES</b>	479
1  Propuesta teórica: Educación en la visión del mundo y educación transpersonal	481
2  Propuesta práctica: Los relatos tradicionales como herramientas pedagógicas para educar en la visión del mundo	487
2.1 Conclusiones de los análisis	490
3  Implicaciones educativas	492
4  Ulteriores propuestas de investigación	497
5  Desarrollos posibles del trabajo	499
5.1 En el peor de los casos... Educación para la supervivencia	504
6  A modo de epílogo: Subversión y activismo... ¿quién lo iba a imaginar?	506
<b>THESIS SUMMARY IN ENGLISH</b>	513
Section 1. Research summary	517
1  The theoretical proposal: Worldview education and transpersonal education	520
2  The practical proposal: Traditional stories as educational tools for worldview education	526
Section 2. Conclusions and final reflections	533
1  Educational implications	534
2  Further research proposals	539
3  Possible developments from this work	541
3.1 In the worst-case scenario... Education for survival	545
4  Just as a postscript: Subversion and activism... Who would have imagined it?	547
<b>REFERENCIAS</b>	555
<b>REFERENCIAS DE LA POBLACIÓN DE RELATOS</b>	597

## **VOLUMEN 2: Anexos**

<b>ANEXOS</b>	614
ANEXO 1. RELATOS DE LA MUESTRA: PREÁMBULO DE LA CARTA DE LA TIERRA	616
ANEXO 2. RELATOS DE LA MUESTRA: SECCIÓN I DE LA CARTA DE LA TIERRA	682
ANEXO 3. RELATOS DE LA MUESTRA: SECCIÓN II DE LA CARTA DE LA TIERRA	732
ANEXO 4. RELATOS DE LA MUESTRA: SECCIÓN III DE LA CARTA DE LA TIERRA	800
ANEXO 5. RELATOS DE LA MUESTRA: SECCIÓN IV DE LA CARTA DE LA TIERRA	868
ANEXO 6. RELATOS DE LA MUESTRA: EPÍLOGO DE LA CARTA DE LA TIERRA	952
ANEXO 7. LAS CONFESIONES DE PARZIVAL: ADAPTACIÓN DE GRIAN A. CUTANDA SOBRE EL MITO DEL GRIAL	980
ANEXO 8. LA COMUNIDAD DE LA TABLA REDONDA: ADAPTACIÓN DE GRIAN A. CUTANDA SOBRE LAS LEYENDAS DE LA TABLA REDONDA	1024

## **ÍNDICE DE CUADROS**

(Los cuadros donde no aparece la fuente son de elaboración propia.)

Cuadro 1: Modelo de visión del mundo, con dimensiones y opciones agrupadas (Fuente: Adaptado de Koltko-Rivera, 2004, pp. 29-31)	63
Cuadro 2: Integrative Worldview Framework (IWF). Los cinco aspectos principales de las visiones del mundo (Fuente: Adaptado de Hedlund-de Witt, 2012, pp. 79-80; 2013, p. 157)	66
Cuadro 3: Descripción de las cuatro visiones del mundo ideales-típicas en el Occidente contemporáneo (Fuente: Adaptado de Hedlund-de Witt, 2014, p. 8317)	67
Cuadro 4: Visiones del mundo de la Ilustración y el Romanticismo desde el marco IWF (Fuente: Adaptado de Hedlund-de Witt et al., 2014)	69
Cuadro 5: Los cinco factores de la visión del mundo (Fuente: Adaptado de Hedlund-de Witt et al., 2014, p. 45)	70
Cuadro 6: Los tres factores de actitudes medioambientales (Fuente: Adaptado de Hedlund-de Witt et al., 2014, p. 46)	71
Cuadro 7: La evolución del patrón cultural universal (Fuente: Adaptado de Taylor, 2009, p. 18)	97
Cuadro 8: Fases de desarrollo de la Ética del Cuidado (Fuente: Adaptado de Kakkori y Huttunen, 2010, p. 18)	150
Cuadro 9: Las tres formas de las narrativas en prosa (Fuente: Adaptado de Bascom, 1965, p. 5)	326



Cuadro 10: Tipos de fuentes documentales utilizadas en la investigación	330
Cuadro 11: Proporciones de procedencia de los relatos según las fuentes	331
Cuadro 12: Tabla de competencias e indicadores para PSC	365
Cuadro 13: Tabla de competencias e indicadores para VCT	368
Cuadro 14: Distribución de los análisis de contenido realizados	372
Cuadro 15: Distribución de relatos de la muestra según las secciones de la Carta de la Tierra	374
Cuadro 16: Tabla de categorías para PSC	378
Cuadro 17: Tabla de categorías para VCT	381
Cuadro 18: Análisis PSC_1 vs. Análisis PSC_2	387
Cuadro 19: Análisis VCT_1 vs. Análisis VCT_2	387
Cuadro 20: Saturación de categorías en PSC antes de la revisión	396
Cuadro 21: Saturación de categorías en PSC después de la revisión	398
Cuadro 22: Sistema de categorías de PSC en su relación con el constructo visión del mundo	400
Cuadro 23: Sistema de categorías de VCT en su relación con el constructo visión del mundo	401
Cuadro 24: Estadísticas descriptivas de las puntuaciones en PSC y VCT (programa SPSS 17.0)	404
Cuadro 25: Valores de asimetría y curtosis de las variables (programa SPSS 17.0)	406
Cuadro 26: Valores de las pruebas K-S de las variables (programa SPSS 17.0)	406
Cuadro 27: Tipos de pruebas utilizadas en los análisis exploratorios	407
Cuadro 28: Naciones, culturas y tradiciones reflejadas en la población de relatos	415
Cuadro 29: Relación de relatos tradicionales vinculados a la Carta de la Tierra	418
Cuadro 30: Naciones, culturas y tradiciones reflejadas en la muestra de relatos	439
Cuadro 31: Relación de relatos de la muestra para el análisis de contenido	441
Cuadro 32: Análisis PSC_1: Resultados por secciones y saturación de categorías	446
Cuadro 33: Análisis PSC_2: Resultados por secciones y saturación de categorías	446
Cuadro 34: Tabla de coincidencias entre Análisis PSC_1 vs. Análisis PSC_2	447
Cuadro 35: Análisis PSC_3: Resultados por secciones y saturación de categorías	447
Cuadro 36: Resultados finales del análisis de contenido PSC	448
Cuadro 37: Análisis VCT_1: Resultados por secciones y saturación de categorías	449
Cuadro 38: Análisis VCT_2: Resultados por secciones y saturación de categorías	450
Cuadro 39: Tabla de coincidencias entre Análisis VCT_1 vs. Análisis VCT_2	450
Cuadro 40: Análisis VCT_3: Resultados por secciones y saturación de categorías	450

Cuadro 41: Resultados finales del análisis de contenido VCT	451
Cuadro 42: Estadísticas descriptivas de las puntuaciones PSC para culturas orales y culturas escritas (programa SPSS 17.0)	455
Cuadro 43: Resultados de ANOVA en la comparación de PSC entre culturas orales y culturas escritas (programa SPSS 17.0)	456
Cuadro 44: Resultados de la prueba U de Mann-Whitney en la comparación de PSC entre culturas orales y culturas escritas (programa SPSS 17.0)	456
Cuadro 45: Estadísticas descriptivas de las puntuaciones VCT para culturas orales y culturas escritas (programa SPSS 17.0)	457
Cuadro 46: Resultados de ANOVA en la comparación de VCT entre culturas orales y culturas escritas (programa SPSS 17.0)	458
Cuadro 47: Resultados de la prueba t de Student en la comparación de VCT entre culturas orales y culturas escritas (programa SPSS 17.0)	458
Cuadro 48: Estadísticas descriptivas de las puntuaciones PSC por regiones geográfico-culturales (programa SPSS 17.0)	459
Cuadro 49: Resultados de la prueba de Kruskal-Wallis en la comparación de PSC entre regiones geográficas-culturales (programa SPSS 17.0)	460
Cuadro 50: Resultados de la prueba U de Mann-Whitney en la comparación de PSC entre regiones tomadas dos a dos (programa SPSS 17.0)	461
Cuadro 51: Estadísticas descriptivas de las puntuaciones VCT por regiones geográfico-culturales (programa SPSS 17.0)	462
Cuadro 52: Resultados de ANOVA en la comparación de VCT entre regiones geográficas-culturales (programa SPSS 17.0)	462
Cuadro 53: Resultados de la prueba t de Student en la comparación de VCT entre regiones tomadas dos a dos (programa SPSS 17.0)	463

## ÍNDICE DE FIGURAS

(Las figuras donde no aparece la fuente son de elaboración propia.)

Figura 1: La visión del mundo como fundamento	15
Figura 2: Interconexión de los problemas del mundo (Fuente: Adaptación de Capra y Luisi, 2014, p. 364; basado a su vez en Brown, 2008)	34
Figura 3: El Nataraja	49
Figura 4: Gráfico de distribución de subculturas en Estados Unidos (Fuente: Ray, 2009, p. 9)	59
Figura 5: Relaciones conceptuales entre creencias, valores y declaraciones de visión del mundo (Fuente: Adaptado de Koltko-Rivera, 2004, p. 5)	63
Figura 6: Modelo de las distintas influencias que han conformado los enfoques sistémicos contemporáneos y los linajes de los cuales emergieron (Fuente: Ison, 2010, p. 29)	81

Figura 7: El proceso sistémico de evolución hacia sistemas más complejos (Fuente: Adaptado de Taylor, 2009, p. 13)	95
Figura 8: Modelo sistémico de la evolución histórica de las sociedades humanas. (Fuente: Adaptado de Taylor, 2009, p. 17)	96
Figura 9: El flujo y reflujo de la educación tribal (Fuente: Adaptado de Cajete, 1994, p. 38)	192
Figura 10: Las siete fases de la vida (Fuente: Adaptado de Cavanagh, 2005, p. 238)	264
Figura 11: Las siete leyes/dones (Fuente: Adaptado de Cavanagh, 2005, p. 239)	265
Figura 12: Descripción del análisis de depuración de resultados	385
Figura 13: Sistema relacional de categorías PSC	394
Figura 14: Sistema relacional de categorías VCT	395
Figura 15: Gráfico de curva de las puntuaciones en PSC (programa SPSS 17.0)	405
Figura 16: Gráfico de curva de las puntuaciones en VCT (programa SPSS 17.0)	405
Figura 17: Distribución geográfica de naciones, culturas y tradiciones espirituales de las que proceden los relatos seleccionados: Población	416
Figura 18: Distribución geográfica de naciones, culturas y tradiciones espirituales de las que proceden los relatos seleccionados: Muestra	439